

# Racing Combo

met electroluminescence-verlichting

Cal. No. C401



## Gebruiksaanwijzing

- Dit horloge is een combinatiehorloge met een praktische stopwatchfunctie voor tijdmetingen bij races en wedstrijden.

### Electroluminescence-verlichting.

Electroluminescence (EL).

Electroluminescence beschrijft de lichtemissie van een fosforiserende substantie onder invloed van een aangelegde elektrische spanning. De weergave van dit horloge wordt door electroluminescence verlicht.

Electroluminescence-verlichting.

De electroluminescenceplaat wordt onder de volgende voorwaarden verlicht:

1. Indien in de tijdweergave- of kalenderfunctie knop A ingedrukt wordt.
2. Indien in de chronograaf-functie stop-status of tussentijd-status aangegeven wordt.
3. Indien in de ren-chronograaf-functie de stop- of rondentijd-status aangegeven wordt.

### Het instellen van de analoge tijd.

Om de tijd in te stellen de kroon in de tijdstelpositie draaien.

Analoogtijd en digitaal tijd kunnen afzonderlijk ingesteld worden, zodat u dit horloge ook als dubbel tijd-horloge kunt gebruiken.

### Het omschakelen van de functies.

Naast de tijdweergave bezit dit horloge vijf verdere functies:

- Kalender
- Alarm
- Chronograaf
- Race-chronograaf
- Timer

Bij elk drukken van druk C wordt in een andere functie omgeschakeld.

**TME:** Tijdweergave

**CAL:** Kalender

**ALM:** Alarm

**CHR:** Chronograaf

**RACE:** Ren-chronograaf

**TMR:** Timer

Indien het horloge langer dan twee minuten in de alarm-functie wordt gelaten, schakelt het horloge automatisch in de tijdweergave-functie terug.

## **Het instellen van de digitale tijd en de kalender.**

### **Het instellen van de seconden.**

1. In de tijdweergave-functie langer als 2 seconden knop B indrukken: de seconden beginnen te knipperen en het horloge bevindt zich in de instelstatus.
2. Terwijl de seconden knipperen, knop A indrukken en weer loslaten om de seconden op "00" terug te stellen.

### **Het instellen van de tijd.**

1. Indien het horloge zich in de instelstatus bevindt (seconden knipperen), knop B indrukken: de knipperende plaats wisselt dan in de volgorde: seconden-minuten-uren-12/24-uurs-systeem. Kies die positie die u wilt instellen.
2. De knipperende plaats door het drukken van knop A instellen.
  - Door het drukken van knop A wordt afwisselend tussen 12/24-uur omgeschakeld.
  - Indien het horloge langer als 2 minuten in de tijd-instelstatus (knipperende positie) gelaten wordt, schakelt het horloge automatisch in de normale tijdweergave-functie terug.
  - In de tijd-instelstatus kan op elk moment door het drukken van knop C in de normale tijdweergave-functie terugschakeld worden (handmatig terug-schakelen).

### **Het instellen van de kalender (CAL-functie).**

Om de kalender in de kalender-functie in te stellen knop B langer als 2 seconden ingedrukt houden, om de in te stellen functie uit te kiezen (de positie knippert), dan door het drukken van knop A de instelling voornemen.

- Het jaar kan van 1994-2099 ingesteld worden.
- De weekdag wordt automatisch bij het instellen van jaar, maand en datum ingesteld.
- Indien een niet-bestaande datum wordt ingesteld (bijvoorbeeld 30 februari), wordt bij het terugschakelen naar de normale tijdweergave automatisch de eerste dag van de volgende maand aangegeven.
- Dankzij de automatische kalender is aan het einde van de maand geen instelling noodzakelijk.

### **Gebruik van het alarm (ALM).**

De alarmtijd wordt op dezelfde manier ingesteld als de tijd en de kalender. In de alarm-functie (ALM) knop B indrukken, om de in te stellen plaats (knippert) uit te kiezen en dan met knop A de tijd in te stellen, waarop het alarm klinken moet.

- Indien de tijd in de tijdweergave-functie in het 12-uurs-systeem weergegeven wordt, wordt ook voor de alarmtijd het 12-uurs-systeem gebruikt; controleer dan de instelling van voormiddag/namiddag (AM/PM).
- Indien het alarm klinkt, kan het door het indrukken van elke willekeurige knop weerom afgezet worden.
- Het alarm klinkt 20 seconden lang.
- In de alarm-functie klinkt de alarmtoon als test, indien men knop A indrukt.

### **Alarm in/uit.**

Om het alarm in en uit te schakelen dient u knop A in te drukken.

### **Chronograaf-functie en race-chronograaf-functie.**

De chronograaf-functie dient om het normale productie-tempo en de tussentijden te meten. De ren-chronograaf-functie dient om rondetijden in een rennen te meten. Twee soorten van gegevens, de beste rondetijd en de te bereiken tijd kunnen opgeroepen worden. Nadere details voor het gebruik worden in de hoofdstukken over die functies verklaard.

Opmerking: De chronograaf-functie en de ren-chronograaf-functie kunnen niet tegelijkertijd gebruikt worden, kies daarom voor het gebruik de gewenste functie uit.

Indien bij het omschakelen van de functies zich een der chronograaf-functies in meet- of stop-status bevindt (uitgesloten de "00 uren 00 minuten 00.000 seconden"-weergave), kunt u niet in de andere chronograaf-functie omschakelen.

### **Tussentijd en rondetijd.**

Tussentijd.....een punt tussen start en finish

Rondetijd.....tijd voor een hele ronde

### **Gebruik van de chronograaf (CHR).**

Deze chronograaf kan maximaal "23 uur 59 minuten 59.999 seconden" in stappen van 1/1000 seconden meten en weergeven. Indien 24 uur gemeten zijn, schakelt het horloge op "00 uur 00 minuten 00,000 seconden" terug en stopt. Er kunnen ook tussentijden worden gemeten.

### **Chronograaf-metingen.**

1. Met knop A wordt de chronograaf gestart en gestopt. (Tijdens de meting kan door het drukken van knop A het starten/stoppen zo vaak als gewenst worden herhaald).
2. Om na het stoppen het horloge weer terug te stellen dient u knop B in te drukken.
  - Tijdens de meting wordt bij het drukken van knop B 10 seconden lang de tussentijd aangegeven.

### **Gebruik van de race-chronograaf (RACE).**

#### **Race-chronograaf (rondetijd-meting).**

Terwijl de chronograaf in bedrijf is, kan deze functie niet gebruikt worden.

Deze race-chronograaf kan maximaal 23 uur 59 minuten 59.999 seconden in stappen van 1/1000 seconden meten. Indien 24 uur gemeten zijn, schakelt het horloge auto-matisch op "00 uur 00 minuten 00.000 seconden" terug en stopt. Na het meten van de beste rondetijd en de finishtijd (totale rondetijd), kunnen de tijden als opgeslagen gegevens opgeroepen worden.

#### **Meting van de opgetelde verstreken tijd.**

1. Met knop A starten en stoppen. Bij elk starten wordt rondenummer een toegevoegd; indien "99" verschijnt, begint de telling weer bij "00".
2. Na het stoppen knop B indrukken om terug te stellen.

Opmerking: De chronograaf start bij elk startpunt van 00 uur 00 minuten en 00.000 seconden.

#### **Weergave tijdens de tijdmeting.**

De weergave "minuten, seconden, 1/1000 seconden" wordt tot 60 minuten aangegeven, daarna wordt in de weergave "uren, minuten, seconden" omgeschakeld.

#### **Meting van een serie ronden.**

1. Met knop A starten.
2. Tijdens de meting knop B indrukken, om 10 seconden lang de rondetijd aan te geven (op dit moment wordt rondenummer een toegevoegd).
3. Door herhaaldelijk indrukken van knop B wordt de rondenummer een toegevoegd; indien "99" bereikt zijn, begint de telling wederom bij "00".
4. Indien de laatste ronde gemeten is, knop A indrukken om te stoppen. Dan knop B indrukken om het horloge weer terug te stellen.

#### **Het oproepen van opgeslagen gegevens.**

Bij het meten in de ren-chronograaf-functie:

De volgende twee datagegevens zijn opgeslagen en kunnen na afloop van de meting opgeroepen worden.

Beste rondetijd: Bij afroep worden de beste rondetijd en het rondenummer aangegeven.

Finishtijd: De tussen start en bereiken van de finish verstreken tijd en de rondenummers worden bij de laatste stop aangegeven (finish).

- Terwijl opgeslagen gegevens aangegeven worden, kan de ren-chronograaf niet worden gestart.
- De opgeslagen gegevens worden bij het volgende starten na terugstelling gewist.

Opmerking: Opgeslagen gegevens worden bij het starten van de volgende ren-chro-nograaf-meting of bij de totale terugstelling gewist, derhalve is het aan te bevelen, de noodzakelijke gegevens ergens te noteren.

### **Het gebruik van de timer (TMR).**

De timer kan op maximaal 60 minuten in stappen van 1 minuut ingesteld worden. Indien de ingestelde timertijd is afgelopen, klinkt ongeveer vijf seconden lang een acoustisch signaal. Daarna verschijnt de ingestelde tijd weer.

### **Het instellen van de timertijd.**

Terwijl in de timer-functie de ingestelde tijd knippert, wordt met elk drukken van knop B de ingestelde timertijd met een minuut verminderd.

### **Gebruik van de timer.**

1. Knop A indrukken om de timer te starten.
2. Tijdens de meting knop A indrukken, om de timer te stoppen. Om de gestopte timer opnieuw te starten wederom knop A indrukken.
3. In de stop-status knop B indrukken, om op de ingestelde timertijd terug te stellen.

### **Timer-nieuwstartfunctie.**

Tijdens het gebruik van de timer knop B indrukken, om handmatig op de ingestelde timertijd terug te stellen en de timeroperatie automatisch nieuw te starten.

### **Totale terugstelling.**

Na het wisselen van de batterij of bij storing van het horloge als gevolg van een sterke stoot (geen weergave, alarm klinkt ononderbroken enz.) de onder beschreven totale terugstelling voornemen.

1. De kroon uittrekken.
2. Tegelijkertijd de knoppen A, B en C indrukken (terwijl u de knoppen indrukt, verdwijnen de aangaven).
3. De knoppen loslaten (alle aangaven verschijnen).
4. De kroon wederom indrukken (op dit moment klinkt het alarm).

Daarmee is de totale terugstelling afgesloten. Neem voor het gebruik de instellingen van de verschillende functies voor.

### **Eigenschappen en uitwisselen van de electroluminescenceplaat (EL-plaat).**

De electroluminescenceplaat heeft de volgende eigenschappen:

- Met de afname van de batterijspanning neemt ook de helderheid af.
- De EL-plaat is gevoelig voor vocht. Indien het binnenwerk van het horloge nat wordt, dient u het horloge zo snel mogelijk naar uw CITIZEN juwelier ter controle te brengen.
- Afhankelijk van de funktietijd van de EL-plaat (emissietijd) neemt de helderheid af. Indien de weergave donker en moeilijk leesbaar wordt, breng het horloge dan naar uw CITIZEN juwelier, om de EL-plaat uit te laten wisselen of te laten repareren. Deze dienst wordt u in rekening gebracht.

### **Waterdichtheid.**

Controleer de op de achterzijde van het horloge en de op het cijferblad aangegeven waterdichtheid-eigenschappen en lees op de tabel op blz. 120/121 de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

- De kroon altijd in de normale positie stellen.
- Indien het horloge bij het gebruik als waterdicht sporthorloge in zeewater ingedompeld wordt of als het horloge met veel transpiratievocht in aanraking komt, dient het horloge aansluitend met kraanwater te worden afgespoeld en met een doek te worden afgedroogd.
- De houdbaarheid van lederbanden kan door het nat worden beperkt worden.
- Daar zich altijd condens in het horloge aanzet, indien de luchttemperatuur lager is als de temperatuur in het horloge, kan het glas beslaan. Indien deze condens maar kort blijft is dat geen probleem, indien het echter langer blijft, wendt u zich liever aan uw CITIZEN juwelier.

### **Temperatuur.**

- Het horloge niet voor lange tijd in direct zonlicht of aan hoge temperaturen bloot stellen, daar hierdoor de levensduur van de batterij aanzienlijk verkort wordt.
- Het horloge niet voor lange tijd aan extreme koude temperaturen bloot stellen, daar daardoor de precisie kan worden beïnvloed. Bij normale temperatuur wordt de normale precisie weer voortgevoerd.

### **Sterke stoten.**

- Dit horloge is dusdanig geconstrueerd dat het horloge bij stoten, zoals die bijv. bij golf-of balspelen optreden, geen beschadigingen krijgt.
- Het horloge niet laten vallen of andere sterke schokken uit zetten.

### **Magneetvelden.**

Dit horloge is tot 60 Gauss magnetisch beschermd en wordt niet door de magneet-velden beïnvloed, die door gewone huishoudelijke apparaten veroorzaakt worden. Bij het gebruik in de buurt van magnetisme kunnen echter de functies tijdelijk gestoord worden.

### **Chemicalien, gassen en kwikzilver.**

Het horloge niet aan chemicalien of gassen bloot stellen. Bijzondere voorzichtigheid is bij de omgang met chemicalien geboden. Oplosmiddelen zoals benzol en verfver-dunner (en produkten die oplosmiddelen zoals benzine, nagellakremover, sommige schoonmaakmiddelen en lijmen bevatten) kunnen verkleuring, smelten of scheuren van de horlogekast veroorzaken. Het horloge niet aan kwikzilver uit een gebroken thermometer bloot stellen; kwikzilver kan de kast, het cijferblad en de armband van het horloge verkleuren.

### **Statische elektriciteit.**

De in het horloge gebruikte geïntegreerde schakelingen zijn gevoelig voor statische elektriciteit. Indien het horloge aan sterke statische elektriciteit wordt bloot gesteld, kan de precisie van het horloge beïnvloed worden.

### **Houdt u uw horloge schoon.**

- Stof en vochtigheid op het glas met een zachte doek afwissen.
- Daar het horloge constant in aanraking is met uw huid, dient u het horloge altijd goed schoon te houden. Een vuile band kan bij allergie-gevoelige personen een lichte huiduitslag veroorzaken.
- De band vrij van vuil en stof houden. Vuil en stof op de band kunnen de kleding vervuilen.
- Af en toe vlekken van de armband verwijderen. Indien vuil en stof tussen kroon en horlogekast vastzitten, kan het gebeuren, dat de kroon moeilijk uit te trekken is. Af en toe dient u de kroon in de normale positie een paar maal heen- en terug te draaien.

### **Metalen horlogebanden.**

Metalen banden kunnen met een oude tandenborstel, zeep en water worden schoon gemaakt.

### **Lederen horlogebanden.**

De bovenkant van de band met een zachte, droge doek afwissen en vlekken op de achterzijde met een in alcohol gedoopte lap verwijderen.

### **Kunststof- of rubberbanden.**

In het water wassen (geen oplosmiddelen gebruiken! De horlogeband kan zich in een oplosmiddel oplossen).

**Batterijen altijd buiten bereik van kleine kinderen bewaren. Indien toch per ongeluk een batterij verslikt wordt, dient u onmiddellijk een dokter te consulteren!**

## **Technische gegevens.**

1. Caliber.no. C401
2. Type: Combinatie-quartshorloge (analoog en digitaal)
3. Precisie: (5°C-35°C) binnen  $\pm 20$  seconden per maand
4. Funktietempereerbereik: 0°C-55°C
5. Functies:
  - Tijdweergave: Uren, minuten, seconden
  - Kalender: Jaar, maand, datum, weekdag
  - Dagelijks alarm
  - Chronograaf: Tussentijdmeting tot 24 uur (in stappen van 1/1000 seconden)
  - Ren-chronograaf: Rondetijdmeting tot 24 uur (instappen van 1/1000 seconden), opslagfunctie
  - Timer: 60-minuten-nultelling (in stappen van 1 minuut)
6. Overige functie: EL-verlichting
7. Batterij: nr. 280-44, type SR927W
8. Batterijlevensduur: ca. 2 jaar (alarmtoon 20 seconden/dag, timertijd tot 5 seconden/dag, EL-verlichting 3 seconden/dag)

Opmerking: Na het inzetten van een nieuwe batterij blijft de precisie van het horloge bij het gebruik onder normale omstandigheden (als boven aangegeven) tijdens de batterijlevensduur van ongeveer twee jaar constant. De levensduur van de batterij kan zich naar veelevoed van het gebruik van het alarm, de chronograaf en de EL-verlichting verkorten.

Technische veranderingen om het produkt te verbeteren zijn zonder vooraankondigingen voorbehouden.